

L'Exposition Internationale du Tourisme de Berlin (ITB) célèbre son 40ème Anniversaire

De Johannes Bardong

Pour son 40ème anniversaire, l'Exposition Internationale du Tourisme de Berlin (ITB) s'est tenue du 8 au 12 mars. La participation a atteint lors de cette édition un record: 183 pays et 10.856 exposants ont participé cette année à la plus grande foire du tourisme dans le monde.



Grand intérêt des visiteurs

اهتمام متزايد بالمعرض



Le vaste stand de la Grèce, pays hôte d'ITB 2006
لليونان جناح ضخم حيث أنها كانت ضيف المعرض

Après cinq jours, il y avait eu près de 160.000 visiteurs. Ces derniers avaient 26 pavillons pour choisir et chercher des informations au sujet des destinations du voyage; plus de 1000 concours et 10 000 exposants offrant des repas aux visiteurs. Sur le vaste espace de la foire réservé aux pays, comportant 150 000 m² sur plusieurs niveaux, les régions, les institutions et les entreprises ont présenté leurs attractions touristiques. L'exposition a aussi incluses congrès et des discussions sur plusieurs sujets spécialisés. De mercredi jusqu'au vendredi, où l'exposition fut ouverte au large public, la foire a reçu plus de 94.000 visiteurs commerciaux. Les visiteurs professionnels ont pu se rencontrer, trouver

des contacts, conclure des affaires avant l'arrivée des nombreux visiteurs.

La Grèce hôte de l'ITB

À la fin du premier jour, l'invitation à la célébration du début de l'exposition a été une compensation pour notre long et gênant voyage à Berlin. Cet événement a été organisé par la Grèce qui n'a épargné ni moyens financiers ni efforts pour égayer nos esprits. Après quelques mots des invités locaux et internationaux, un spectacle fabuleux a été présenté. Les orateurs ont donné une perspective optimiste du développement du secteur du tourisme qui ne cesse de croître, même si le monde paraît être dominé par les crises, les désastres et

les risques. Ils ont insisté sur le fait que le tourisme n'a pas que des avantages économiques; puisqu'il mène à la compréhension internationale et encourage la paix plus efficacement que les conventions.

La Grèce est un des principaux marchés du voyage pour l'Allemagne qui est le champion mondial en tourisme. Elle s'est présentée comme une destination panoramique et culturelle avec le slogan "Expérimentez votre mythe en Grèce." Les îles, les montagnes et les plages sont convenables pour les vacances et les fêtes. Le pays peut aussi être exploré en faisant un trajet long et pénible, en naviguant, en découvrant le patrimoine historique, ainsi ➤

Expositions



Le représentant du magazine, Moataz Othman, parlant avec le ministre Libanais du tourisme, M. Joseph Serkis

ممثل المجلة معترف عثمان يتحدث إلى وزير السياحة اللبناني السيد جوزيف سرقيس



Le représentant du magazine, Moataz Othman, parlant avec le ministre syrien du tourisme, Dr. Saadallah Agha Al Kalaa

ممثل المجلة معترف عثمان يتحدث إلى وزير السياحة السوري الدكتور سعد آغا القلعة

que pour le tourisme de santé et les pèlerinages. On a terminé la soirée avec un excellent repas. À part l'Allemagne, la Grèce avait le plus grand stand.

L'Allemagne accueille la Coupe du Monde

L'Allemagne s'est présentée avec ses régions dans plusieurs salles qui montrent souvent la Compétition de la Coupe du Monde de Football. Les régions de Hesse et Baden-Württemberg avaient des stands imposants. Hesse a fait appel à deux acteurs représentant l'Empereur Wilhelm et son ami Bretano, qui ont confirmé leur relation avec la région. ITB a été visité par plus de 100 ministres de tourisme des pays participants, mais aussi par la Chancelière Mme Merkel et le Ministre d'Économie, M. Glos.

Les Arabes ont gagné 35% d'espace d'exposition

Le monde arabo-islamique s'est présenté dans les deux pavillons réservés pour le Moyen-Orient. Comparé à l'année antérieure, le nombre de touristes arabes ayant visité l'Allemagne a augmenté et l'espace d'exposition pour les pays arabes s'est accru de 35%. Pour la première fois, l'Afghanistan était présent à l'ITB. Parmi les

stands les plus impressionnants, on peut citer ceux de Syrie, de Jordanie, des Émirats Arabes Unis, d'Oman, et du Yémen. Les plus importantes destinations pour le marché allemand sont la Turquie et l'Égypte. Le Maroc et la Tunisie avaient de beaux stands. La Tunisie a aussi attiré l'attention par la participation de son équipe au prochain championnat du monde de football.

8ème Forum du Tourisme arabo-allemand

Comme représentants du magazine « Tourisme Islamique », nous avons assisté au 8ème Forum du Tourisme arabo-allemand organisé par la Chambre arabo-allemande du Commerce et de l'Industrie. Une vingtaine d'experts du tourisme et de représentants d'entreprises et d'institutions du tourisme ont exprimé leur opinion au sujet de l'évolution du secteur du tourisme. Parmi eux, il y avait les ministres de tourisme de Syrie, du Liban, du Yémen et du Soudan. Les sujets discutés par les ateliers ont inclus les tendances dans l'industrie touristique, la gestion efficace de la destination, l'association entre intervenants privés et publics, la gestion des crises et l'image du monde arabe dans les médias. Le Sultanat d'Oman, le pays partenaire de cette année pour le forum, a présenté des projets

intéressants. Nous avons distribué notre magazine aux conférenciers, à l'audience et aux ministres de tourisme. ■



Large audience à la cérémonie d'inauguration

جمهور ضخم شهد حفل افتتاح المعرض



Stand du Pakistan

الجنح الباكستاني

Your Business Destination



International Trade Fair
for Tourism



25 - 27 May 2006

Lutfi Kırdar
Convention and Exhibition Centre
Istanbul, TURKEY

Organizers



Hannover-Messe
International Istanbul
The Official Media and Sponsor of the Event



Supporters

